



VOORKIEMSYSTEEM-JOPPE®

HANDLEIDING

Professioneel en grootschalig voorkiemen



Joppe-Pregerm BV
Nolleweg 3
3248 LE Melissant
Nederland

Tel. +31 (0) 187 601212
E-mail: info@voorkiemen.nl
Internet: www.voorkiemen.nl

Inhoudsopgave

• Aan de gebruikers	3
• Gebruiksdoel	3
• Garantie en aansprakelijkheid	4
• Algemene instructie	5
• Gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften	5
• Werkwijze kiemrek Sprinter	6
• Bijlage: Onderdelen	12

Dealer:

Joppe-Pregerm BV
Nolleweg 3
3248 LE MELISSANT
Nederland
KvK n: 7114 1421

Voorkiemzak® en “Voorkiemsysteem Joppe® ” zijn geregistreerde merken van C. Joppe.

De algemene voorwaarden van Joppe-Pregerm BV zijn gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel. U kunt deze vinden op www.voorkiemen.nl/downloads. U kunt ze gratis opvragen bij Joppe-Pregerm BV.

Fabrikant van **kiemrekken, vanghaak, afstandhouder model Flex, draagstangen** voor zover uit de originele factuur blijkt:

VSS Machinebouw BV
Ovezandseweg 6A
4436 RE, Oudelande
Nederland
T. 0113 567 050
E. info@vssmachinebouw.com
I. www.vssmachinebouw.com

Algemene voorwaarden van VSS Machinebouw BV: versie van de METAALUNIE geldig op het moment van orderbevestiging, indien er geen orderbevestiging is, geldt de factuurdatum. U kunt de leveringsvoorwaarden vinden op www.voorkiemen.nl of u kunt ze gratis ontvangen van Joppe.

Leverancier **voorkiemzakken®** , voor zover uit de originele factuur blijkt:

TradeMax Wolf
de Amert 204
5460 AA VEGHEL

Algemene voorwaarden van TradeMax Wolf : Eurojute, versie geldig op het moment van orderbevestiging, indien er geen orderbevestiging is, geldt de factuurdatum. U kunt deze vinden op www.voorkiemen.nl of u kunt deze gratis ontvangen van Joppe.

Aan de gebruikers

U heeft een goede keus gedaan met het aanschaffen van Voorkiemsysteem Joppe. U kunt nu met weinig arbeid uw aardappelen op een moderne manier voorkiemen. Dit Voorkiemsysteem bestaat uit **voorkiemrekken**, **voorkiemzakken®** en accessoires.

Als accessoires bestaan een vanghaak om deze rekken op te lichten, een set van twee FLEX afstandhouders om de voorkiemzakken® tijdens het vullen open te houden en een kleine borghaak om de ingeklapte poten bij elkaar te houden.

Door de unieke constructie vragen de voorkiemrekken en voorkiemzakken® een minimum aan onderhoud.



LET OP:

Voordat iemand gaat werken met Voorkiemsysteem Joppe®, dient eerst deze handleiding grondig bestudeerd te worden. Dit om een veilige, storingsvrije werking te garanderen.

Bewaar dit boekje zorgvuldig, zodat het altijd als raadgever na te slaan is. Mochten er onverhoopt nog moeilijkheden optreden of zouden er vragen overblijven na het lezen van deze handleiding, dan kunt u zich het beste wenden tot uw dealer. Deze zal u graag van dienst zijn.

Gebruiksdoel

Voorkiemrekken zijn uitsluitend geschikt voor het bewaren en transporteren van aardappelen mits het totaalgewicht van de lading niet groter is dan 1.400 Kg bij Sprinter2 kiemrekken. Elk voorkiemrek dient met de standaard vanghaak, bevestigd en vergrendeld aan het lepels van heftruck of hefmast, vervoerd te worden.



LET OP:

De capaciteit van de heftruck of hefmast moet groter zijn dan het totaal van de massa van voorkiemrek, vanghaak en inhoud van de voorkiemzakken®. De massa van heftruck of hefmast moet minimaal 50% meer zijn dan de totale massa van voorkiemrek, vanghaak en inhoud van de voorkiemzakken®.

Voorkiemsysteem Joppe® mag beslist niet worden gebruikt voor personenvervoer!

Tijdens het transporteren van lege Sprinter kiemrekken op een wagen dienen deze deugdelijk te worden vastgemaakt.

Garantie en aansprakelijkheid

VSS Machinebouw BV staat in voor de deugdelijkheid van de geleverde artikelen wat betreft materiaal en/of constructiefouten. Deze garantie beperkt zich echter in alle gevallen tot het kosteloos vervangen of repareren van het defecte artikel of deel daarvan. VSS Machinebouw BV kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor enige schade of kosten, voortvloeiende uit een ondeugdelijke levering en/of binnen de garantietermijn defect raken van de door VSS Machinebouw BV geleverde artikelen.
De garantietermijn van alle typen voorkiemrekken, vanghaak, Flex afstandhouder, draagstangen bedraagt één jaar.

TradeMax Wolf staat in voor de deugdelijkheid van de voorkiemzakken®. De garantietermijn is drie jaar.

Als voorwaarde gelden deze garanties alleen bij de volgende gebruiks- en opslagmethode:

- a) De voorkiemzakken®, kiemrekken en accessoires worden alleen gebruikt voor het voorkiemen van aardappelen.
- b) De voorkiemzakken® moeten buiten de periode van het voorkiemen, zijn opgeslagen buiten bereik van zonlicht, chemicaliën en ongedierte.
Bij andere toepassingen gelden de garantievoorwaarden die bij aankoop schriftelijk worden afgesproken.

Alle personen die Voorkiemsysteem Joppe® gebruiken en/of er aan werken (monteren, afstellen, onderhoud, enz.) moeten vooraf deze handleiding, ter voorkoming van gevaar, lezen en de aanwijzingen opvolgen.
Voorkiemsysteem Joppe® mag bovendien uitsluitend voor het in de handleiding beschreven gebruiksdoel worden gebruikt. Dit houdt ook het volgende in:

Er mag uitsluitend volgens de aanwijzingen en binnen de functionele begrenzingen (bijv. max. totaalgewicht) worden gewerkt zoals die in montage-, bedienings-, onderhouds- en reparatievoorschriften, inclusief de geldige errata en supplementen zijn vastgelegd.

Er moet met deugdelijk en goed gereedschap worden gewerkt.

Er mogen uitsluitend originele delen worden gebruikt voor vervanging en volgens voorschrift worden gemonteerd.

Kiemrekken mogen uitsluitend gestapeld worden op een vlakke, harde betonvloer.
Sprinter kiemrekken mogen in de schuur 3 hoog en buiten 2-hoog gestapeld worden.
De borgingsbouten en moeren moeten goed zijn aangedraaid.

De ter plaatse geldende voorschriften t.a.v. ongevallenpreventie, veiligheid, verkeer en transport moeten worden opgevolgd.

Er mogen uitsluitend personen met en/of aan Voorkiemsysteem Joppe® werken die het systeem kennen en van de mogelijke gevaren op de hoogte zijn.

Veranderingen aan alle typen voorkiemrekken, vanghaak, afstandhouders model Flex, draagstangen die niet schriftelijk door VSS Machinebouw BV zijn goedgekeurd, sluiten elke aansprakelijkheid van VSS Machinebouw BV ten aanzien van mogelijke schade uit.

Veranderingen aan voorkiemzakken® die niet schriftelijk door TradeMax Wolf zijn goedgekeurd, sluiten elke aansprakelijkheid van TradeMax Wolf ten aanzien van mogelijke schade uit.

Het niet opvolgen van bovenstaande regels geldt als zware nalatigheid, waardoor elke aansprakelijkheid van VSS Machinebouw BV en TradeMax Wolf voor alle daaruit voortvloeiende gevolgen vervalt: Het risico ligt dan geheel en uitsluitend bij de gebruiker.

Algemene instructie voor alle modellen kiemrekken

Voorkiemsysteem Joppe® bestaat uit voorkiemzakken® en Sprinter kiemrekken.

Hieronder vindt u de algemene instructie die voor ieder model kiemrek geldt.

Verder in deze handleiding vindt u per kiemrek de instructie. Lees alles goed door.

Gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften

Gebruik voor het werken met Voorkiemsysteem Joppe® altijd **deugdelijke** voorkiemrekken en voorkiemzakken®.

Pas de **rijsnelheid** aan, aan het veilig gebruik van dit systeem.

Vergrendel de vanghaak met de borgketting !!

Zorg altijd dat de volgende onderdelen stevig zijn aangedraaid:

Sprinter kiemrek: De vier bouten van het draaipunt en borgpennen van het kiemrek en de eindstoppen.

Het **in- en uitschuiven** van de buitenste voorkiemzakken® kan eenvoudig met de hand gebeuren.

Als hulpmiddel kan een massief ronde stang van ongeveer 600 mm lengte in de buizen gestoken worden.

Uw kracht om de voorkiemzakken® op het rek te leggen wordt zo sterk vergroot.

Als u gaat **stapelen** moet u er voor zorgen dat het onderste Sprinter kiemrek op een vlakke, harde betonvloer staat.

De aanslagstrippen, onder de onderbalken moeten binnen de balken vallen.

Laad de voorkiemzakken® in het voorkiemrek zodanig gelijkmatig, dat de lading er niet af kan vallen.

Verplaats het voorkiemrek alleen met de vanghaak. Pak het voorkiemrek op, door met de heftruck/hefmast en vanghaak het voorkiemrek op te pakken, en de haken van de vanghaak onder de hoofdbalken te plaatsen en dan het hele rek op te tillen. Verdeel de last zo gelijk mogelijk over de beide vorken.

Houd het zwaartepunt van de last zo dicht mogelijk tegen het vorkenbord.

Laat de hefmast niet naar voren neigen tijdens transport of het lossen om het onverhoeds afglijden van het voorkiemrek van de vorken te voorkomen. Transporteer het voorkiemrek niet hoger dan 20 cm boven de grond om het transportwerktuig zo stabiel mogelijk te houden. Zorg dat er altijd **voldoende druk op alle wielen** van het transportwerktuig blijft rusten; houd dan ook rekening met het verplaatsen van het zwaartepunt tijdens heffen en transport. Let vooral op bij het werken in ruw terrein en op hellingen. Gebruik indien nodig contragewichten en/of dubbellucht wielen. Rem niet plotseling erg sterk zodat er te grote krachten op de vanghaak komen.

Tijdens het transporteren van lege kiemrekken op een wagen dienen deze deugdelijk te worden vastgemaakt.

		
1. Til het kiemrek van de stapel	2. Haal de vier borgpennen uit het rek.	3. De borghaak houdt de poten bij elkaar
		
4. Haal de borghaak los van de onderste poot	5. Laat de onderste poot los	6. en zet deze vast met een borgpen
		
7. De tweede poot hangt nog aan het bovenrek.	8. Maak de borghaak los en laat de tweede poot zakken tot de U-aanslag.	9. Maak ook deze poot vast met borgpennen.

Klaar maken van voorkiemzakken

		
1. Plak de regenflap aan de voorkiemzak. Deze blijft altijd vastzitten aan de voorkiemzak	2. Steek de draagstangen in de voering van de voorkiemzak	3. Hang de lege voorkiemzakken op het Sprinter kiemrek
		
4. Sprinter2 kiemrek: Standaard 10ZD zak (zwarte koorden): 4 zakken buiten de poten, 6 zakken binnen de poten	5. Sprinter2 kiemrek: Brede 14ZD zak (witte koorden): 3 zakken buiten de poten, 5 zakken binnen de poten.	

Gebruik van FLEX afstandhouder

		
1. Als alle voorkiemzakken op het rek liggen, leg dan de FLEX afstandhouder op de zij op de zakken met stangen	2. Als de stangen, in paren van twee, goed voor het U-profiel liggen, dan de FLEX kantelen	3. Het Sprinter kiemrek is nu klaar om te vullen.

Vullen van de kiemrekken

		
1. Advies is om bij de voorste zak, vanaf de hallenvuller, te beginnen.	2. De laatste voorkiemzak wordt gevuld	3. Vullen vanuit een big bag met behulp van een verreiker.

Verplaatsen met de vanghaak

		
1. Maak de vanghaak met de ketting vast aan het vorkenbord van de heftruck	2. Pak het Sprinter kiemrek op met de vanghaak	3. Met de heftruck met vanghaak zet u de kiemrekken op hun plaats.

Afharden

		
1. Binnen: in een trekschuur	2. Binnen, 3-hoog in trekschuur	3. Buiten, is het beste zolang het niet vriest. 1 m. afstand tussen de rekken.

Transport naar het land

		
1. Direct met een verreiker in een snarenbedplanter	2. Direct met een verreiker in een bekerplanter	3. De voorgekiemde poters kunnen evt. via een (kool)kist naar het land worden gebracht.
		
4. Op de boerderij legen van de voorkiemzakken in de schepbak	5. Kiemrek boven de schepbak	6 lostrekken van het klittenband
		
7 Lege voorkiemzakken waaien niet weg.	8. De schepbak met voorgekiemde poters gaat naar het land	9. Wanneer het land ver van de boerderij ligt, kan het transport met de aanhanger gebeuren.
		
De pootmachine is in 30 sec. gevuld		



De lege rekken worden weer ingeklapt. De voorkiemzakken blijven op de uiteinden liggen.
Opslag van lege zakken kan ook in een afgesloten kist.

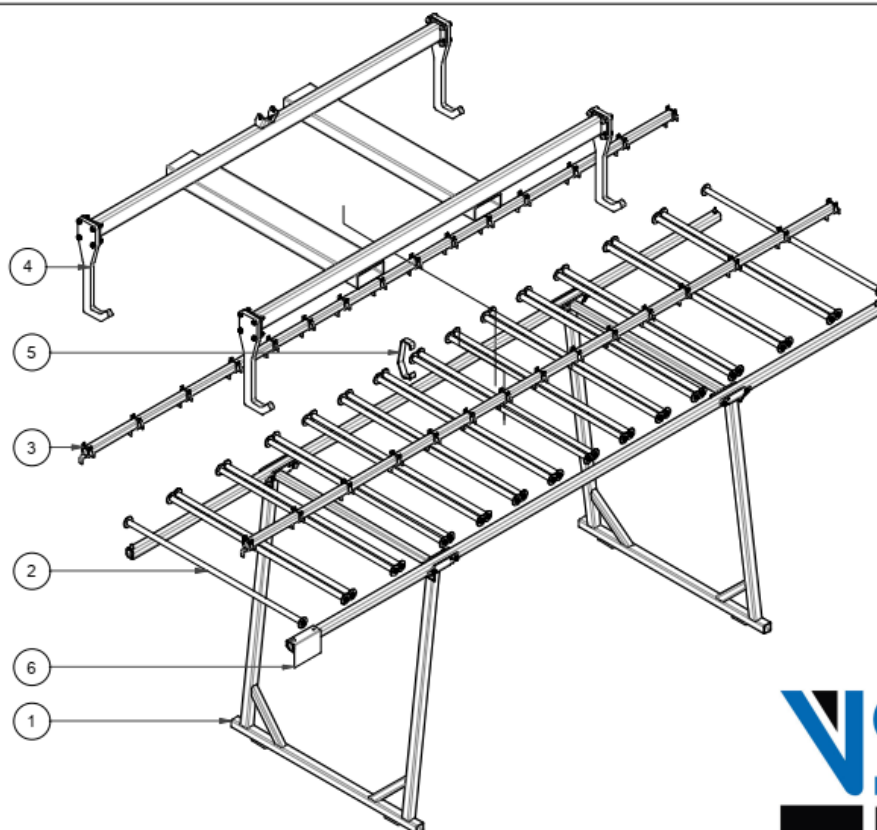
Surf naar www.voorkiemen.nl

Hier vindt u een duidelijke video's en nog vol meer actuele informatie.



Meer info

Bijlage: Onderdelen

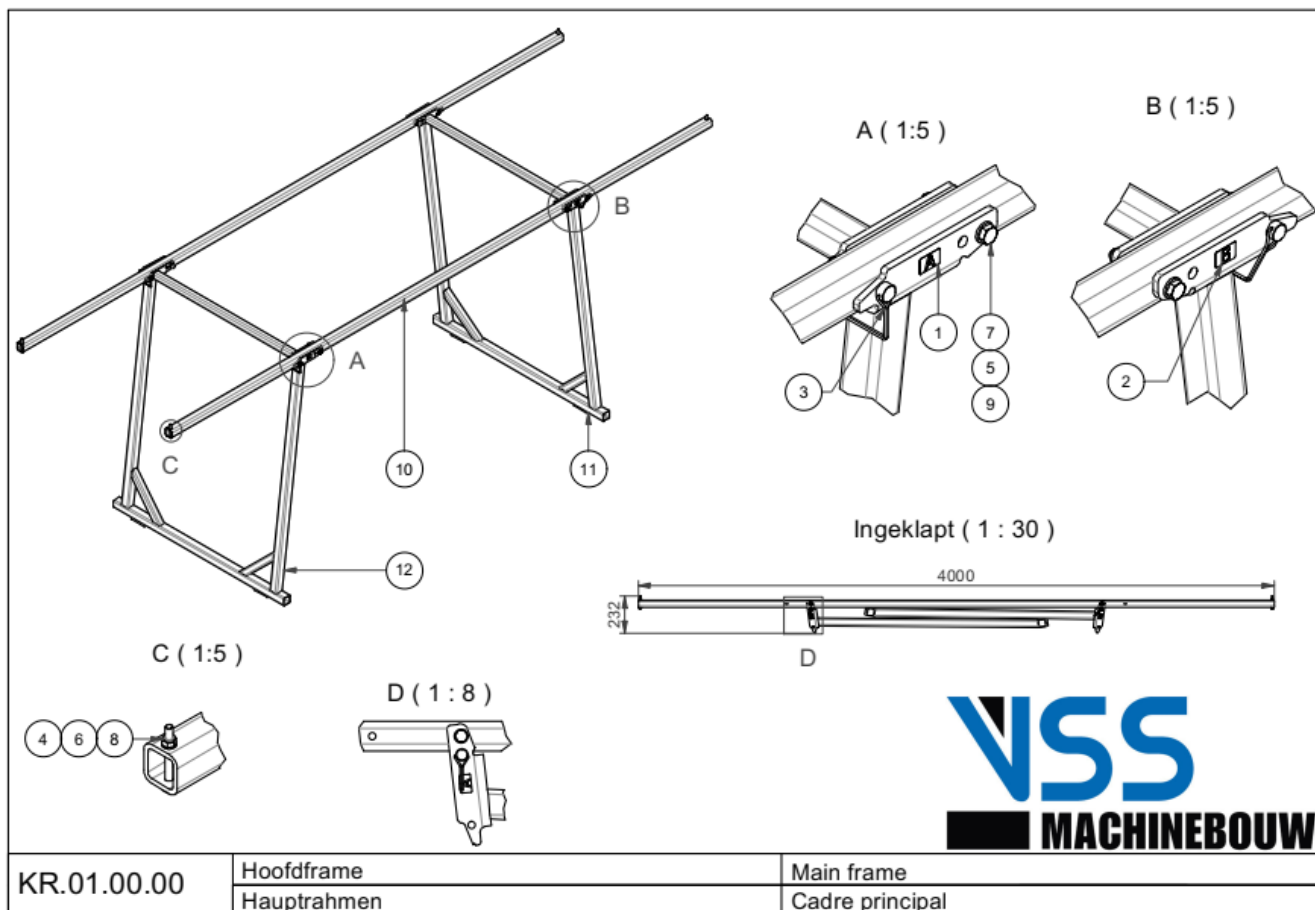


VSS
MACHINEBOUW

KR.00.00.00	Kiemrek	Sprouting rack
	Keimgestell	Support de germination

			Onderdelen	Spare-parts	Ersatzteile	Pieces de rechange	Ovezandseweg 6a 4436 RE Oudelande Tel: +31 113 567050 Fax: +31 113 563939 www.vssmachinebouw.com
			KR.00.00.00 Kiemrek				
Pos.	#	No.	Omschrijving	Description	Beschreibung	Description	
1	1	KR.01.00.00	Hoofdframe	Main frame	Hauptrahmen	Cadre principal	
2	1	KR.02.14.00	Draagstangen 14 zakken (28 stangen)	Carrying bars bags	Tragstange tasche	Bar comptable poche	
3	1	KR.03.14.00	Afstandhouders set 14 zakken (30 beugels)	Spacer	Abstandshalter	Espaceur	
4	1	KR.04.00.00	Transportbok	Transport trestle	Transportbock	Chevalet de transport	
5	1	KR.04.03.00	Transporthaak	Transport hook	Transporthaken	Crochet de transport	
6	1	KR.10.02.01	Bevestigingsplaat labels	Tag holder	Tag-Halter	Porte-étiquette	

Bijlage: Onderdelen



VSS

MACHINEBOUW

Onderdelen

Spare-parts

Ersatzteile

Pieces de rechange

Ovezandseweg 6a
4436 RE Oudelande
Tel: +31 113 567050
Fax: +31 113 563939
www.vssmachinebouw.com

Rev

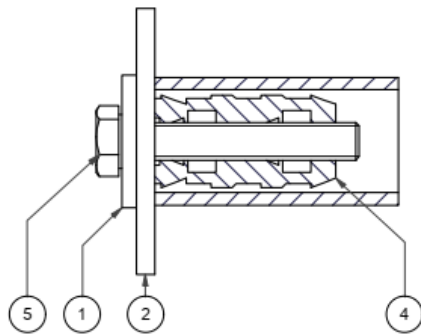
KR.01.00.00
Hoofdframe

Pos.	#	No.	Omschrijving	Description	Beschreibung	Description
1	2	201.KR.0.020.0	Sticker A	-	-	-
2	2	201.KR.0.020.1	Sticker B	-	-	-
3	4	216.412.075.0	Borgpen vierkant			
4	8	DIN 125A M8	Sluitring	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
5	8	DIN 125A M12	Sluitring	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
6	4	DIN 931 M8x75	Zeskantbout	Bolt	Schraube	Boulon
7	4	DIN 931 M12x90	Zeskantbout	Bolt	Schraube	Boulon
8	4	DIN 985 M8	Borgmoer	Lock nut	Mutter selbstsichernd	Ecrou autobloquant
9	4	DIN 985 M12	Borgmoer	Lock nut	Mutter selbstsichernd	Ecrou autobloquant
10	2	KR.01.01.01	Koker			
11	1	KR.01.02.01L	Hoofdframe L			
12	1	KR.01.02.01R	Hoofdframe R			

Bijlage: Onderdelen



A-A (1:1)

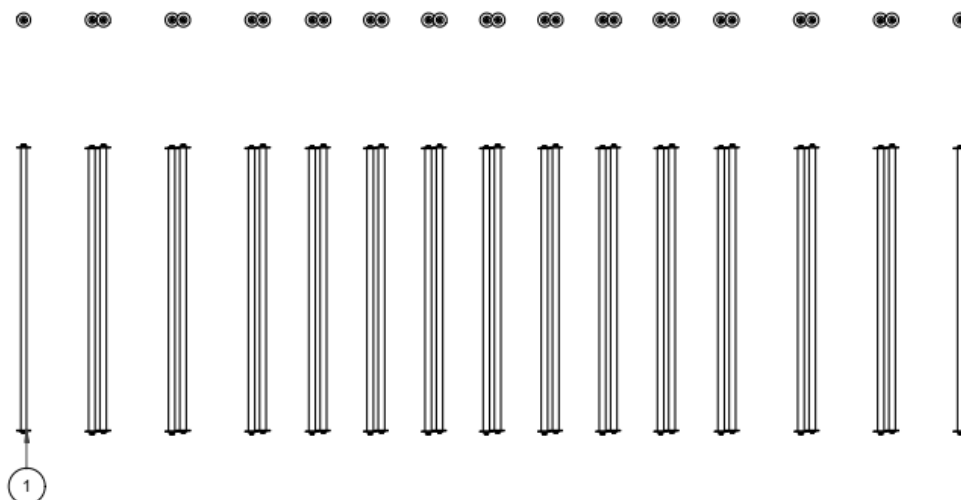


VSS
MACHINEBOUW

KR.02.00.00	Zakhouter	Bag holder
	Taschenhalter	Porte-sac

		Onderdelen	Spare-parts	Ersatzteile	Pieces de rechange	Ovezandseweg 6a 4436 RE Oudelande Tel: +31 113 567050 Fax: +31 113 563939 www.vssmachinebouw.com
		KR.02.00.00 Zakhouder				
Pos.	#	No.	Omschrijving	Description	Beschreibung	Description
1	2	DIN 440 M8	Carrosseriering zwaar	Flathead countersunk	Unterlegscheibe	Vis tête fraisée
2	2	DIN 9021A M18	Carrosseriering	Coach bolt washer	Karosseriescheibe	Rondelle de carrosserie
3	1	KR.02.01.01	Buis voor zak			
4	2	KR.02.02.01	Buisverbinding recht			
5	2	DIN 933 M8x45	Tapbout M8x45			

Bijlage: Onderdelen



KR.02.14.00	Draagstangen 14 zakken (28 stangen)	Carrying bars bags
	Tragstange tasche	Bar comptable poche

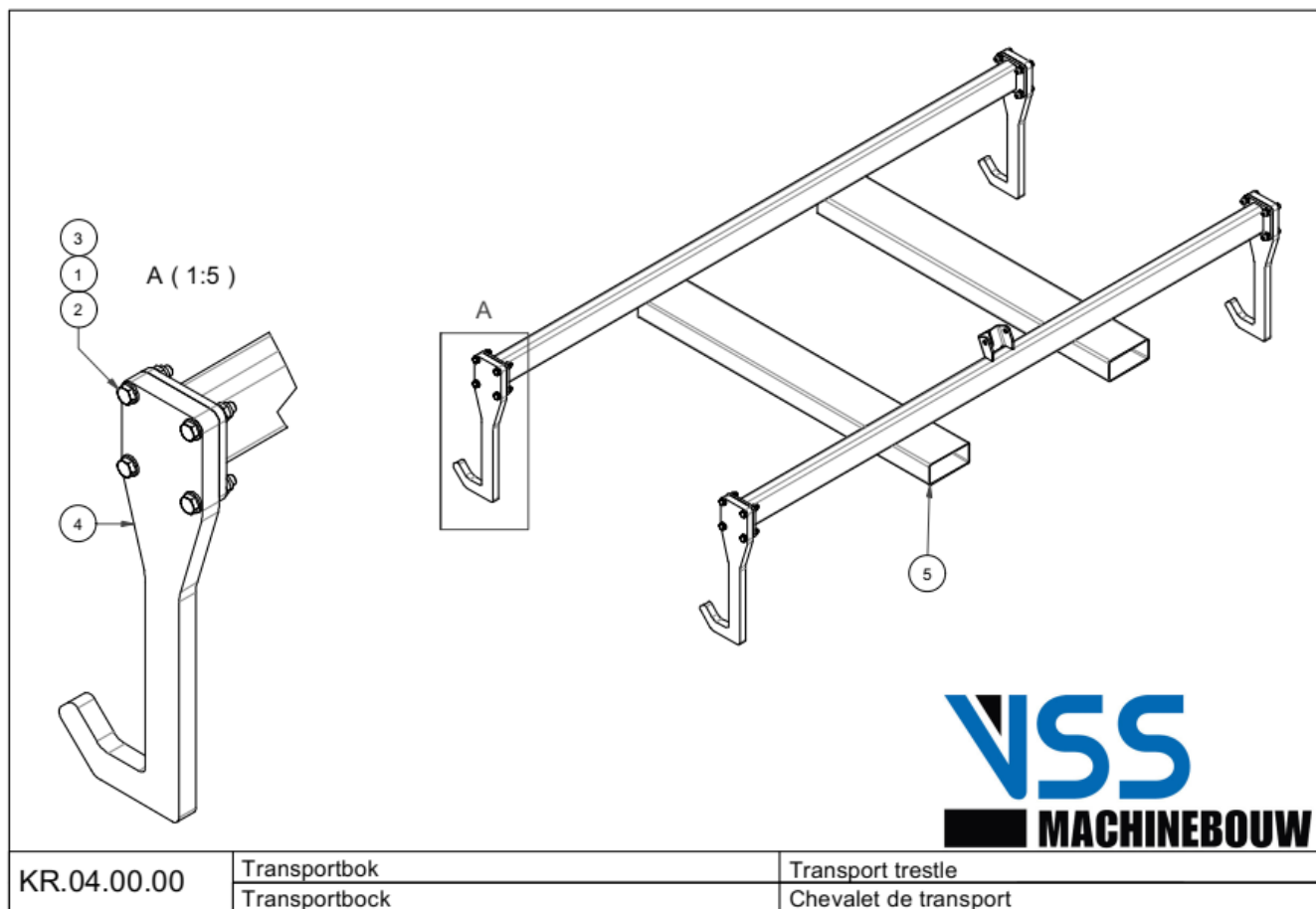
		Onderdelen	Spare-parts	Ersatzteile	Pieces de rechange	Ovezandseweg 6a 4436 RE Oudelande Tel: +31 113 567050 Fax: +31 113 563939 www.vssmachinebouw.com
		KR.02.14.00 Draagstangen 14 zakken (28 stangen)				
Pos.	#	No.	Omschrijving	Description	Beschreibung	Description
1	28	KR.02.00.00	Zakhouder	Bag holder	Taschenhalter	Porte-sac

Bijlage: Onderdelen

KR.03.14.00	Afstandhouders set 14 zakken (30 beugels) Abstandshalter	Spacer Espaceur

		Onderdelen	Spare-parts	Ersatzteile	Pieces de rechange	Ovezandseweg 6a 4436 RE Oudelande Tel: +31 113 567050 Fax: +31 113 563939 www.vssmachinebouw.com
		KR.03.14.00 Afstandhouders set 14 zakken (30 beugels)				
Pos.	#	No.	Omschrijving	Description	Beschreibung	Description
1	30	DIN 125A M6	Sluitring	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
2	30	DIN 603 M6x60	Slotbout	Bolt	Schraube	Boulon
3	30	DIN 985 M6	Borgmoer	Lock nut	Mutter selbstsichernd	Ecrou autobloquant
4	2	KR.03.01.01	Koker zijframe			
5	30	KR.03.02.01	Beugel			

Bijlage: Onderdelen



		Onderdelen	Spare-parts	Ersatzteile	Pieces de rechange	Ovezandseweg 6a 4436 RE Oudelande Tel: +31 113 567050 Fax: +31 113 563939 www.vssmachinebouw.com
		KR.04.00.00 Transportbok				
Pos.	#	No.	Omschrijving	Description	Beschreibung	Description
1	32	DIN 125A M12	Sluitring	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle
2	16	DIN 931 M12x60	Zeskantbout	Bolt	Schraube	Boulon
3	16	DIN 985 M12	Borgmoer	Lock nut	Mutter selbstsichernd	Ecrou autobloquant
4	4	KR.04.01.01	Transport haak	-	-	-
5	1	KR.04.02.00	Transportbok			